

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

26 OCTOBRE 2004

## **Proposition de loi modifiant la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics**

(Déposée par M. Jean-Marie Dedecker)

### DÉVELOPPEMENTS

L'article 3 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics prévoit que pour pouvoir exercer une activité ambulante, certaines personnes doivent disposer d'une autorisation (carte de commerce ambulant).

Cette autorisation est exigée :

1<sup>o</sup> des personnes physiques qui exercent une activité ambulante pour leur propre compte;

2<sup>o</sup> de leur conjoint et de leurs parents ou alliés aux premier et deuxième degrés, qui les assistent ou les remplacent dans l'exercice de leur activité sans leur être liés par un contrat de travail;

3<sup>o</sup> des personnes physiques chargées de la gestion journalière des personnes morales exerçant une activité ambulante;

4<sup>o</sup> des associés actifs des sociétés exerçant une activité ambulante;

5<sup>o</sup> des salariés qui travaillent pour le compte d'une personne, physique ou morale, exerçant une activité ambulante.

Les marchands ambulants représentent déjà un groupe professionnel en voie de disparition. Selon le

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

26 OKTOBER 2004

## **Wetsvoorstel houdende wijziging van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten**

(Ingediend door de heer Jean-Marie Dedecker)

### TOELICHTING

Artikel 3 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten bepaalt dat een aantal personen over een machtiging (leurkaart) dienen te beschikken om ambulante activiteiten uit te oefenen.

Ze wordt vereist van :

1<sup>o</sup> de natuurlijke personen die voor eigen rekening een ambulante activiteit uitoefenen;

2<sup>o</sup> hun echtgenoot of echtgenote en bloed- of aanverwanten in de eerste of tweede graad, die hen in de uitoefening van hun activiteit bijstaan of vervangen, zonder met hem te zijn verbonden door een arbeidsovereenkomst;

3<sup>o</sup> de natuurlijke personen belast met het dagelijks bestuur van de rechtspersonen die een ambulante activiteit uitoefenen;

4<sup>o</sup> de werkende vennooten van de vennootschappen die een ambulante activiteit uitoefenen;

5<sup>o</sup> de werknemers die werken voor rekening van een natuurlijke of rechtspersoon die een ambulante activiteit uitoefent.

Marktkramers zijn vandaag reeds een uitstervende beroepsgroep. Het ministerie van Landbouw en

ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes, leur nombre a chuté de 31 069 à 15 306 entre 1995 et 2000. Pareille évolution conduit automatiquement à la disparition des marchés publics, c'est-à-dire d'un aspect important de la vie sociale et culturelle.

Ces dernières années, on s'est déjà efforcé de faciliter la vie des marchands ambulants.

La mesure générale de suppression de l'obligation de faire certifier comme étant conformes des documents pour les autorités fédérales, qu'a prise le secrétaire d'État à la Simplification administrative, Vincent Van Quickenborne, vaut évidemment aussi pour les marchands ambulants qui souhaitent obtenir une carte de commerce ambulant.

Lors du changement de gouvernement de 1999, l'on a en outre supprimé l'obligation d'obtenir une «carte de brocante» («carte à six tours»), pour les particuliers qui souhaitent mettre en vente occasionnellement des biens propres. L'on a pris d'autres mesures pour lutter contre la concurrence déloyale vis-à-vis des commerçants réguliers.

D'autres entraves et restrictions, telles que le renouvellement de l'autorisation tous les six ans ou l'interdiction d'avoir plus de six préposés par activité sur le marché, seront levées. Le système de l'autorisation sera simplifié de manière que le marchand ambulant puisse faire face à des besoins urgents en personnel, notamment en cas de surcroît d'activité soudain ou pour des remplacements de courte durée.

Nous estimons que l'on devrait encore se préoccuper davantage de ce «groupe professionnel menacé».

On peut sérieusement se poser la question de savoir si la «carte rose» présente une plus-value sociale. Cette carte est délivrée au conjoint et aux parents jusqu'au deuxième degré, aux associés actifs ou aux travailleurs liés par un contrat de travail, de personnes physiques ou morales exerçant une activité ambulante.

Pourquoi faut-il imposer aux aidants indépendants, aux associés actifs ou aux travailleurs salariés des conditions plus sévères que celles qui sont imposées à leurs homologues d'un établissement stable? Nous estimons qu'il suffit d'obliger les responsables qui exercent une profession ambulante pour leur compte propre ou pour celui de leur société (indépendants principaux) à être titulaires d'une carte de commerce ambulant. Ces personnes sont responsables d'elles-mêmes et de leurs collaborateurs.

La carte rose prive les marchands ambulants de la souplesse dont jouissent leurs collègues du commerce non ambulant, par exemple pour l'engagement de personnel, entre autres dans les liens d'un contrat d'étudiant.

Middenstand berekende dat het aantal verkopers van 1995 tot 2000 is teruggevallen van 31 069 tot 15 306. Dit leidt automatisch ook tot het verdwijnen van openbare markten en dus van een belangrijk aspect van het sociaal en ook cultureel leven.

De jongste jaren werden reeds inspanningen geleverd om het leven van de marktverkopers eenvoudiger te maken.

De algemene maatregel tot het afschaffen van de verplichting om documenten eensluidend te laten verklaren voor de federale overheid, uitgevaardigd door staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, Vincent Van Quickenborne, geldt uiteraard eveneens voor de ambulante verkopers die een leurkaart wensen te bekomen.

Bij de regeringswissel in 1999 werd de verplichting tot het bekomen van een «rommelkaart» (zesbeurtenkaart), bedoeld voor particulieren die occasioneel eigen bezittingen willen veilen, weer ongedaan gemaakt. Men voorzag in andere maatregelen om oneerlijke concurrentie met de reguliere verkopers tegen te gaan.

Andere belemmeringen en beperkingen, zoals de hernieuwing van de toelating om de zes jaar of het verbod meer dan zes aangestelden te hebben per activiteit op de markt, zullen ongedaan worden gemaakt. Het stelsel van de machtiging zelf wordt vereenvoudigd, zodat de leurhandelaar dringende personeelsnoden — zoals bij een plotselinge activiteitstoename of vervanging van korte duur — kan opvangen.

Ons inziens dient men nog meer aandacht te besteden aan deze «bedreigde beroepsgroep».

Men kan zich ernstig de vraag stellen of de «roze kaart» enige maatschappelijke meerwaarde bezit. Die kaart wordt aangeleverd aan de echtgenoot of echtgenote en familieleden tot de tweede graad, aan de werkende leden van een vennootschap of aan de werknemers verbonden met een arbeidsovereenkomst, van natuurlijke of rechtspersonen die een ambulante activiteit uitoefenen.

Waarom moeten aan de zelfstandige helpers, werkende vennoten of aan de werknemers strengere eisen worden gesteld dan aan zelfstandige helpers, werkende vennoten of aan werknemers in een vaste inrichting? Het lijkt ons voldoende dat de verantwoordelijken die voor eigen rekening of voor rekening van hun vennootschap (hoofdzelfstandigen) een ambulante activiteit uitoefenen over een leurkaart dienen te beschikken. Die personen zijn verantwoordelijk, voor zichzelf en voor hun medewerkers.

De roze kaart belet onder meer marktkramers om met dezelfde soepelheid als hun collega's uit de niet-ambulante handel personen aan te werven, zoals bijvoorbeeld onder een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten.

Les démarches nécessaires pour obtenir une carte rose constituent généralement une charge administrative inutile pour le commerçant et pour les personnes qui ont un lien avec l'entreprise.

La présente proposition vise à supprimer l'obligation en question (article 3, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>).

La carte bleue, qui est délivrée à la personne qui exerce une activité ambulante pour son compte propre et aux personnes chargées de la gestion journalière des sociétés qui exercent une activité ambulante, est donc la seule à être maintenue.

Les personnes qui sont liées à l'entreprise en tant qu'aïdant, travailleur salarié ou parent ne doivent être titulaires que d'une attestation délivrée par la personne autorisée.

En outre, la limitation du nombre de travailleurs est supprimée.

De aanvraag van een roze kaart betekent algemeen onnodige administratieve overlast voor de handelaar en de personen die bij de onderneming betrokken zijn.

Dit voorstel strekt ertoe deze verplichting (artikel 3, tweede lid 2<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>) op te heffen.

Alleen de blauwe kaart, afgeleverd aan de persoon die een ambulante activiteit uitoefent voor eigen rekening of aan de personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschappen die een ambulante activiteit uitoefenen, wordt aldus behouden.

De personen die als helper, werknemer of familie-lid bij de onderneming betrokken zijn dienen louter een attest, uitgereikt door de gemachtigde persoon, bij zich te houden.

Meteen wordt ook de beperking van het aantal werknemers opgeheven.

Jean-Marie DEDECKER.

\*  
\* \*

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

L'article 3, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics est abrogé, à l'exception de la dernière phrase.

### Art. 3

Dans la même loi est inséré un article 3bis rédigé comme suit :

«Art. 3bis. — Quiconque est associé, de quelque manière que ce soit, à l'exercice des activités ambulantes doit être en possession, dans l'exercice desdites activités, d'une attestation délivrée et datée par les personnes visées à l'article précédent, et certifiée conforme par la Caisse nationale auxiliaire ou une caisse d'assurances sociales agréée pour travailleurs indépendants; cette attestation doit faire référence à l'autorisation et préciser la nature de l'association aux activités ambulantes.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 3, tweede lid, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten worden het 2<sup>o</sup>, het 4<sup>o</sup> en het 5<sup>o</sup>, met uitzondering van de laatste zin, opgeheven.

### Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 3bis. — Iedere persoon die op enigerlei wijze bij de uitoefening van de ambulante activiteiten betrokken is, dient tijdens het uitoefenen van de activiteiten een door de in het vorig artikel bedoelde personen uitgereikt, gedateerd en door de Nationale Hulpkas of een erkend sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen gewaarmerkt attest bij te houden, waarin verwezen wordt naar de machtiging en waaruit de aard van betrokkenheid bij de ambulante activiteiten blijkt.

Peuvent être associés aux activités ambulantes :

1<sup>o</sup> le conjoint, les cohabitants légaux et les parents ou alliés aux premier et deuxième degrés des personnes visées à l'article 3, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, qui les assistent ou les remplacent dans l'exercice de leur activité sans leur être liés par un contrat de travail;

2<sup>o</sup> les associés actifs des sociétés exerçant une activité ambulante;

3<sup>o</sup> les salariés qui travaillent pour le compte d'une personne, physique ou morale, exerçant une activité ambulante.

Le Roi définit le modèle de l'attestation prévue à l'alinéa précédent, ainsi que les conditions de certification par la Caisse nationale auxiliaire ou une caisse d'assurances sociales agréée pour travailleurs indépendants.»

#### Art. 4

L'article 13, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

«2<sup>o</sup> les personnes qui sont associées aux activités ambulantes, sans être en possession de l'attestation prévue à l'article 3bis.»

#### Art. 5

À l'article 14, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, de la même loi, les mots «l'article 3, deuxième alinéa, 2<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>,» sont remplacés partout par les mots «l'article 3bis, alinéa 2, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>,».

#### Art. 6

La présente loi entre en vigueur à une date fixée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

23 juin 2004.

Kunnen bij de ambulante activiteiten betrokken zijn:

1<sup>o</sup> de echtgenoot of echtgenote, de wettelijk samenwonende en bloed- of aanverwanten in de eerste of tweede graad van de in artikel 3, tweede lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde personen, die hen in de uitoefening van hun activiteit bijstaan of vervangen, zonder met hen te zijn verbonden door een arbeidsovereenkomst;

2<sup>o</sup> de werkende vennoten van de venootschappen die een ambulante activiteit uitoefenen;

3<sup>o</sup> de werknemers die werken voor rekening van een natuurlijke of rechtspersoon die een ambulante activiteit uitoefent.

De Koning stelt het model op van het in het vorig lid bedoelde attest, evenals de voorwaarden tot waarmerken door de Nationale Hulpkas of een erkend sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen.»

#### Art. 4

Artikel 13, § 1, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«2<sup>o</sup> de personen die bij de ambulante activiteiten betrokken zijn, zonder in het bezit te zijn van het in artikel 3bis bedoeld attest.»

#### Art. 5

In artikel 14 van dezelfde wet worden in het 3<sup>o</sup> en in het 4<sup>o</sup> de woorden «artikel 3, tweede lid, 2<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>,» telkens vervangen door de woorden «artikel 3bis, tweede lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>,».

#### Art. 6

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 2005.

23 juni 2004.

Jean-Marie DEDECKER.